

Le Magicien d'Oz

Victor Fleming, 1939

Ecole et Cinéma 92

« Je me souviens que *Le Magicien d'Oz* (le film, pas le livre que je n'ai pas lu quand j'étais petit) a été ma toute première influence littéraire... J'ai écrit ma première histoire à Bombay quand j'avais dix ans ; elle avait pour titre *Over the Rainbow*... J'ai presque tout oublié [du contenu de cette histoire], à l'exception d'une rencontre avec un pianola parlant, dont la personnalité était un invraisemblable hybride entre Judy Garland, Elvis Presley et les "chanteuses en play-back" de certains films hindis, à côté desquels *Le Magicien d'Oz* tenait du réalisme misérabiliste. »

Le Magicien d'Oz, Salman Rushdie, Paris, Nouveau Monde Éditions, 2002

1) Aux origines du film...

- *Le cycle d'Oz*, L.Frank Baum, Stéphane Levallois, Cherche Midi, 3 volumes, 2013-2015
- *Oz*, L.Frank Baum, W W Denslow, John R.Neil, L'école des Loisirs, 2012
- *Le Magicien d'Oz*, L.Frank Baum, W W Denslow, Gallimard Jeunesse, 2009
- *Le Magicien d'Oz*, J-P Kerloc'h, O Desvaux, N.Dessay, Livre-CD, Didier Jeunesse, 2014
- *Le Magicien d'Oz*, Maxime Rovère, Charlotte Gastaut, livre-CD, Milan, 2017
- *Flowers and trees*, Burt Gillet, Studios Walt Disney, 1932
- *Blanche-Neige et les sept nains*, David Hand, Studios Walt Disney, 1937



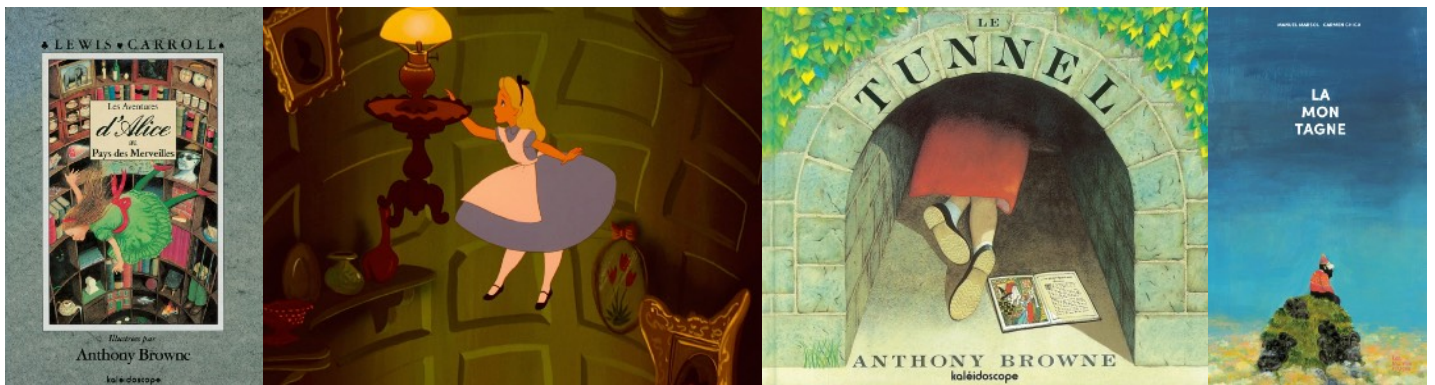
2) Une adaptation animée et en couleurs

- *Le Magicien d'Oz*, Ted Eshbaugh, 1933, <https://www.youtube.com/watch?v=B9KidXbATgw>



3) Vers d'autres mondes imaginaires...

- *Alice aux Pays des Merveilles*, Lewis Carol, 1865
- *Alice aux Pays des Merveilles*, Lewis Carol, Anthony Browne, Kaléidoscope, 1989
- *Alice racontée aux petits*, Lewis Carol, 1890
- *Alice racontée aux petits*, Lewis Carol, John Tenniel, 1980
- *Alice aux Pays des Merveilles*, Studios Walt Disney, 1951
- *Alice*, Jan Svankmajer, 1988 <https://nanouk-ec.com/enseignants/les-films/alice>
- *Alice aux Pays des Merveilles*, Tim Burton, 2010
- *Peter Pan*, Studios Walt Disney, 1953
- *L'histoire sans fin*, Wolfgang Petersen, 1984 <https://nanouk-ec.com/enseignants/les-films/l-histoire-sans-fin>
- *Princess Bride*, Rob Reiner, 1987
- *Le tunnel*, Anthony Browne, Kaléidoscope, 1989
- *Le voyage de Chihiro*, Hayao Miyazaki, <https://nanouk-ec.com/enseignants/les-films/le-voyage-de-chihiro>
- *La montagne*, Carmen Chica, Manuel Marsol, Les Fourmis rouges, 2018
- *Max et les Maximonstres*, Maurice Sendak, L'école des Loisirs, 1973
- *Le Pays incroyable*, Norman Messager, Seuil Jeunesse, 2012
- *Le petit poisson rouge*, Taeun Yoo, Kaléidoscope, 2018



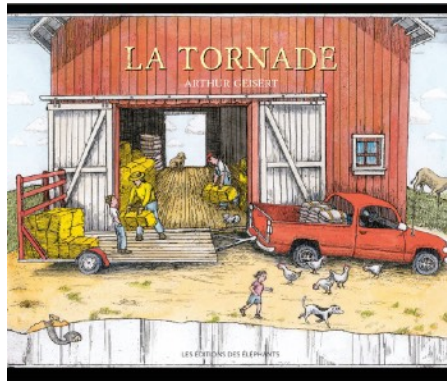
4) Voir le monde en noir & blanc et/ou en couleurs

- *Lucky Ducky*, Tex Avery, 1948 <https://vimeo.com/244444841>
- *Painted Rainbow*, Gitanjali Rao, <https://www.youtube.com/watch?v=LatobRtLukM>
- *Les fantastiques livres volants de M. Morris Lessmore*, William Joyce, Brandon Oldenburg, 2011 <https://www.youtube.com/watch?v=GOHiM8K8-g8>
- *Rufus*, Tomi Ungerer, L'école des loisirs, 2009
- *Heureusement*, Remy Charlip, Memo, 2011
- *Blanc*, Margaux Othats, éditions Magnani, 2017
- *Une histoire de loup*, Caroline Pellissier et Mathias Friman, Seuil Jeunesse, 2019



5) Avis de tempête !

- *La Tempête*, Florence Seyvos, Claude Ponti, L'école des loisirs, 1993
- *Le jour de la tornade*, GeorgiaGraham, L'école des loisirs, 2000
- *La tornade*, Arthur Geisert, Les éditions de l'éléphant, 2016
- *Cyclones et tornades*, Jack Challoner, Gallimard, 2000
- *Cadet d'eau douce*, Charles Reisner, Bustear Keaton, 1928



- La scène de tempête dans l'opéra *Alcyone* de Marin Marais, 1706
<https://www.youtube.com/watch?v=lytpKx7KBs>
- Requiem, Op 48, *In Paradisum*, Gabriel Fauré, 1888
<https://www.youtube.com/watch?v=cvBbvxo5W-Y>

6) Une chanson culte

Over the rainbow

Premier couplet (en anglais)



Somewhere over the rainbow, way up high
There's a land that I heard of, once in a lullaby
Somewhere over that/(the) rainbow, skies are blue
And the dreams that you dare to dream really do come true

Someday I'll wish upon a star and wake up where the clouds
are far behind me
Where troubles melt like lemon drops, high/(away) above the
chimney tops
That's where you'll find me

Somewhere over the rainbow, bluebirds fly
Birds fly over that rainbow
Why (then), oh, why can't I?
If happy little bluebirds fly beyond the rainbow
Why, oh, why can't I?

Harold Arlen et Herbert Stothart, 1938

Marc Laugenie et Marielle Bernaudeau

Premier couplet (en français)

Quelque part au-delà de l'arc-en-ciel, tout là-haut
Est une contrée que j'ai connue jadis, par une berceuse
Quelque part au-delà de l' arc-en-ciel, les cieus sont bleus
Et les rêves qu'on ose faire deviennent bel et bien réalité

Un jour, je ferai un vœu et me réveillerais avec les nuages loin derrière moi
Là où les soucis fondent comme des sorbets citron, tout/(loin) au-dessus des cheminées
C'est là-bas que vous me trouverez

Quelque part au-delà de l'arc-en-ciel volent des merles bleus
Des oiseaux volent par-delà cet arc-en-ciel
Oh (alors), pourquoi ne le puis-je pas, moi ?
Si de joyeux petits merles bleus volent au-delà de l'arc-en ciel
Oh, pourquoi ne le puis-je pas, moi ?

Et aussi :

- *Une nuit sur le mont Chauve*, Mussorgsky, 1867
- *Une nuit sur le mont Chauve*, Alexandre Alexeïeff et Claire Parker, 1933
- *Une nuit sur le mont Chauve*, *Fantasia*, Studios Disney, 1940
- *Diapason*, Laëtitia Devernay, La joie de lire, 2010
- *Ecoute la musique*, Motomitsu Maehara, Éditions Notari, 2017
- *Oh ! Un livre qui fait des sons*, Hervé Tullet, Bayard, 2017
- *Be happy ! : mes plus belles comédies musicales*, Susie Morgenstern, Didier Jeunesse, 2018
- *Stripsody*, Cathy Berberian, 1966
<https://www.youtube.com/watch?v=pmPbyyZwh4s>
<https://www.youtube.com/watch?v=0dNLAhL46xM>

